



USER MANUAL

Kruzzel 21950 wooden tea service

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Serwis do herbaty drewniany Kruzzel 21950

BETRIEBSANLEITUNG

Kruzzel 21950 Teeservice aus Holz

NÁVOD K OBSLUZE

Dřevěný čajový servis Kruzzel 21950

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Service à thé en bois Kruzzel 21950

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Kruzzel 21950 servicio de té de madera

ISTRUZIONI OPERATIVE

Servizio da tè in legno Kruzzel 21950

MANUAL DE UTILIZARE

Serviciu de ceai din lemn Kruzzel 21950

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kruzzel 21950 fa teaszervíz

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Drevený čajový servis Kruzzel 21950

KASUTUSJUHEND

Kruzzel 21950 puidust teeserviis

VARTOTOJO VADOVAS

Kruzzel 21950 medinės arbatos servizas

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Krūzel 21950 koka tējas servīze

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Дерев'яний чайний сервіз Kruzzel 21950

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Дървен сервиз за чай Kruzzel 21950

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Kruzzel 21950 drveni servis za čaj

ANVÄNDARMANUAL

Kruzzel 21950 teservering i trä

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Kruzzel 21950 ξύλινο σέρβις τσαγιού

M: 00021950 (GUF-3862)

Importer / Importer / Einführer / Dovoze / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovoza /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортёр / Вносител / Uvoznik / Importör / Εισαγωγέας

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00021950 (GUF-3862)



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Dominant material: wood, others: nylon
- Number of elements in the set: 16
- Dimensions: 18.5 x 18.5 x 10cm

CHARACTERISTIC:

A tea set is a must-have in every child's room! It allows you to play house, cafe, restaurant, picnic and much more. The child can play alone or with friends, and tea can be served to dolls, teddy bears, and parents. The set is in bright colors that will attract the child's attention. The tea has a strawberry-shaped pendant. Children learn basic social skills such as sharing and communication when organizing a tea party for their friends, siblings or parents. Using small elements of the set, such as cups, spoons, and pouring "tea" develops precise motor coordination.

INCLUDED:

- Tray
- 2 cups
- 2 plates
- 2 teaspoons
- Kettle with lid
- Milk jug
- Sugar bowl with lid
- 2 teas
- Orange
- Lime

RULES FOR SAFE USE:

- The set is intended for fun only. The set must not be used to serve real food or drink
- Before each play, check the condition of the toy
- Wash the elements regularly with a gently damp cloth. Avoid immersion in water.

ATTENTION:

Suggested age: 24 months +



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Dominujący materiał: drewno, pozostałe: nylon
- Ilość elementów w zestawie: 16
- Wymiary: 18,5 x 18,5 x 10cm

CHARAKTERYSTYKA:

Serwis do herbaty to niezbędnik w każdym pokoiku dziecka! Umożliwia zabawę w dom, kawiarnię, restaurację, piknik i wiele innych. Dziecko może bawić się w pojedynkę, bądź z przyjaciółmi, a herbatka może być podana lalkom, misiom, a także rodzicom. Zestaw jest w jasnych kolorach, które przyciągają uwagę dziecka. Herbatka posiada zawieszkę w kształcie truskawki. Dzieci uczą się podstawowych umiejętności społecznych, takich jak dzielenie się i komunikacja, podczas organizowania herbatki dla swoich przyjaciół, rodzeństwa czy rodziców. Korzystanie z małych elementów zestawu, takich jak filiżanki, łyżeczki, i nalewanie "herbaty" rozwija precyzyjną koordynację ruchową.

W ZESTAWIE:

- Taca
- 2 filiżanki
- 2 talerzyki
- 2 łyżeczki
- Czajnik z pokrywką
- Dzbanuszek na mleko
- Cukierniczka z pokrywką
- 2 herbaty
- Pomarańcza
- Limonka

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Zestaw jest przeznaczony wyłącznie do zabawy. Nie wolno używać zestawu do serwowania prawdziwego jedzenia ani napojów
- Przed każdą zabawą, sprawdź stan zabawki
- Regularnie myj elementy delikatnie wilgotną szmatką. Unikaj zanurzania w wodzie.

UWAGA:

Sugerowany wiek: 24 miesiące +



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Dominierendes Material: Holz, andere: Nylon
- Anzahl der Elemente im Set: 16
- Abmessungen: 18,5 x 18,5 x 10 cm

CHARAKTERISTISCH:

Ein Teeservice darf in keinem Kinderzimmer fehlen! Es ermöglicht das Spielen im Haus, Café, Restaurant, Picknick und vieles mehr. Das Kind kann alleine oder mit Freunden spielen und Tee kann für Puppen, Teddybären und Eltern serviert werden. Das Set ist in leuchtenden Farben gehalten, die die Aufmerksamkeit des Kindes auf sich ziehen. Der Tee hat einen erdbeerförmigen Anhänger. Kinder erlernen grundlegende soziale Fähigkeiten wie Austausch und Kommunikation, wenn sie eine Teeparty für ihre Freunde, Geschwister oder Eltern organisieren. Durch die Verwendung kleiner Elemente des Sets, wie Tassen, Löffel und das Einschenken von „Tee“, wird eine präzise motorische Koordination entwickelt.

INBEGRIFFEN:

- Tablett
- 2 Tassen
- 2 Teller
- 2 Teelöffel
- Wasserkocher mit Deckel
- Milchkanne
- Zuckerdose mit Deckel
- 2 Tees
- Orange
- Kalk

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:

- Das Set ist nur zum Spaß gedacht. Das Set darf nicht zum Servieren von echten Speisen oder Getränken verwendet werden
- Überprüfen Sie vor jedem Spiel den Zustand des Spielzeugs
- Waschen Sie die Elemente regelmäßig mit einem leicht feuchten Tuch. Vermeiden Sie das Eintauchen in Wasser.

AUFMERKSAMKEIT:

Empfohlenes Alter: 24 Monate +



CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Dominantní materiál: dřevo, ostatní: nylon
- Počet prvků v sadě: 16
- Rozměry: 18,5 x 18,5 x 10 cm

CHARAKTERISTICKÝ:

Čajový set nesmí chybět v žádném dětském pokojíčku! Umožňuje vám hrát dům, kavárnu, restauraci, piknik a mnoho dalšího. Dítě si může hrát samo nebo s kamarády a čaj lze podávat panenkám, medvídkům a rodičům. Sada je v pestrých barvách, které upoutají pozornost dítěte. Čaj má přívěsek ve tvaru jahody. Děti se učí základním sociálním dovednostem, jako je sdílení a komunikace, když organizují čajový dýchánek pro své přátele, sourozence nebo rodiče. Použití malých prvků sady, jako jsou šálky, lžičky a nalévání „čaje“, rozvíjí přesnou motorickou koordinaci.

ZAHRNUTA:

- Podnos
- 2 šálky
- 2 talíře
- 2 lžičky
- Rychlovarná konvice s víkem
- Džbán mléka
- Cukřenka s víkem
- 2 čaje
- Oranžový
- Limetka

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ:

- Sada je určena pouze pro zábavu. Sada nesmí sloužit k podávání skutečného jídla nebo pití
- Před každým hraním zkontrolujte stav hračky
- Pravidelně omývejte prvky mírně navlhčeným hadříkem. Vyvarujte se ponoření do vody.

POZORNOST:

Doporučený věk: 24 měsíců +



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Matière dominante : bois, autres : nylon
- Nombre d'éléments dans l'ensemble : 16
- Dimensions : 18,5 x 18,5 x 10 cm

CARACTÉRISTIQUE:

Un service à thé est un incontournable dans chaque chambre d'enfant ! Il vous permet de jouer à la maison, au café, au restaurant, au pique-nique et bien plus encore. L'enfant peut jouer seul ou entre amis, et le thé peut être servi aux poupées, aux ours en peluche et aux parents. L'ensemble est aux couleurs vives qui attireront l'attention de l'enfant. Le thé possède un pendentif en forme de fraise. Les enfants acquièrent des compétences sociales de base telles que le partage et la communication lorsqu'ils organisent un goûter pour leurs amis, leurs frères et sœurs ou leurs parents. Utiliser de petits éléments de l'ensemble, tels que des tasses, des cuillères et verser du « thé », développe une coordination motrice précise.

INCLUS:

- Plateau
- 2 tasses
- 2 assiettes
- 2 cuillères à café
- Bouilloire avec couvercle
- Pot à lait
- Sucrier avec couvercle
- 2 thés
- Orange
- Citron vert

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE :

- L'ensemble est destiné uniquement au plaisir. L'ensemble ne doit pas être utilisé pour servir de la vraie nourriture ou de vraies boissons
- Avant chaque jeu, vérifiez l'état du jouet
- Lavez régulièrement les éléments avec un chiffon légèrement humide. Évitez l'immersion dans l'eau.

ATTENTION:

Âge suggéré : 24 mois +



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Material dominante: madera, otros: nailon.
- Número de elementos del conjunto: 16
- Dimensiones: 18,5 x 18,5 x 10 cm

CARACTERÍSTICA:

¡Un juego de té no puede faltar en la habitación de ningún niño! Te permite jugar a las casitas, cafeterías, restaurantes, picnics y mucho más. El niño puede jugar solo o con amigos, y se puede servir té a muñecos, ositos de peluche y a sus padres. El conjunto es de colores vivos que llamarán la atención del niño. El té tiene un colgante en forma de fresa. Los niños aprenden habilidades sociales básicas como compartir y comunicarse cuando organizan una fiesta de té para sus amigos, hermanos o padres. El uso de pequeños elementos del juego, como tazas, cucharas y servir "té", desarrolla una coordinación motora precisa.

INCLUIDO:

- Bandeja
- 2 tazas
- 2 platos
- 2 cucharaditas
- Hervidor con tapa
- Jarra de leche
- Azucarero con tapa
- 2 tés
- Naranja
- Cal

REGLAS PARA UN USO SEGURO:

- El set está destinado únicamente a la diversión. El juego no debe usarse para servir comida o bebida real.
- Antes de cada jugada, comprobar el estado del juguete.
- Lave los elementos periódicamente con un paño suavemente humedecido. Evite la inmersión en agua.

ATENCIÓN:

Edad sugerida: 24 meses +



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Materiale dominante: legno, altri: nylon
- Numero di elementi nel set: 16
- Dimensioni: 18,5 x 18,5 x 10 cm

CARATTERISTICA:

Un servizio da tè non può mancare nella cameretta di ogni bambino! Ti permette di giocare a casa, al bar, al ristorante, al picnic e molto altro ancora. Il bambino può giocare da solo o con gli amici e il tè può essere servito alle bambole, agli orsacchiotti e ai genitori. Il set è in colori vivaci che attireranno l'attenzione del bambino. Il tè ha un pendente a forma di fragola. I bambini imparano abilità sociali di base come la condivisione e la comunicazione quando organizzano un tea party per i loro amici, fratelli o genitori. Utilizzando piccoli elementi del set, come tazze, cucchiaini e versando il "tè", si sviluppa una precisa coordinazione motoria.

INCLUSO:

- Vassoio
- 2 tazze
- 2 piatti
- 2 cucchiaini
- Bollitore con coperchio
- Lattiera
- Zuccheriera con coperchio
- 2 tè
- Arancia
- Lime

REGOLE PER UN UTILIZZO SICURO:

- Il set è destinato esclusivamente al divertimento. Il set non deve essere utilizzato per servire veri cibi o bevande
- Prima di ogni gioco, controlla lo stato del giocattolo
- Lavare regolarmente gli elementi con un panno leggermente umido. Evitare l'immersione in acqua.

ATTENZIONE:

Età consigliata: 24 mesi +



RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Material dominant: lemn, altele: nailon
- Numarul de elemente din set: 16
- Dimensiuni: 18,5 x 18,5 x 10cm

CARACTERISTICĂ:

Un set de ceai este un must-have în camera fiecărui copil! Vă permite să jucați la casă, cafenea, restaurant, picnic și multe altele. Copilul se poate juca singur sau cu prietenii, iar ceaiul poate fi servit păpușilor, ursuleților și părinților. Setul este în culori vii care vor atrage atenția copilului. Ceaiul are un pandantiv în formă de căpșuni. Copiii învață abilități sociale de bază, cum ar fi împărtășirea și comunicarea, atunci când organizează o petrecere de ceai pentru prietenii, frații sau părinții lor. Folosind elemente mici ale setului, cum ar fi cești, linguri și turnarea „ceaiului” dezvoltă o coordonare motorie precisă.

INCLUS:

- Tava
- 2 căni
- 2 farfurii
- 2 lingurite
- Fierbător cu capac
- ulcior de lapte
- Zahăr cu capac
- 2 ceaiuri
- Portocale
- Lămâie verde

REGULI DE UTILIZARE SIGURANTA:

- Setul este destinat doar distracției. Setul nu trebuie folosit pentru a servi mâncare sau băutură adevărată
- Înainte de fiecare joc, verificați starea jucăriei
- Spălați elementele în mod regulat cu o cârpă ușor umedă. Evitați scufundarea în apă.

ATENȚIE:

Varsta recomandată: 24 luni +



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Domináns anyag: fa, egyéb: nylon
- A készlet elemeinek száma: 16
- Méretek: 18,5 x 18,5 x 10 cm

JELLEGZETES:

A teáskészlet minden gyerekszobában kötelező! Lehetővé teszi, hogy játsszon házat, kávézót, éttermet, piknikezzen és még sok más. A gyermek egyedül vagy barátokkal játszhat, teát pedig babáknak, mackónak és szülőknek is tálalhatunk. A készlet élénk színekkel rendelkezik, amelyek felkeltik a gyermek figyelmét. A teának eper alakú medál van. A gyerekek elsajátítják az alapvető szociális készségeket, például a megosztást és a kommunikációt, amikor teapartit szerveznek barátaiknak, testvéreiknek vagy szüleiknek. A készlet apró elemeinek használata, például csészék, kanalak és „tea” öntése fejleszti a precíz mozgáskoordinációt.

BELEÉRTVE:

- Tálca
- 2 bögre
- 2 tányér
- 2 teáskanál
- Vízfóráló fedéllel
- Tejkancsó
- Cukortál fedővel
- 2 tea
- Narancs
- Lime

SZABÁLYOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ:

- A készlet csak szórakozásra szolgál. A készlet nem használható valódi ételek vagy italok felszolgálására
- Minden játék előtt ellenőrizze a játék állapotát
- Rendszeresen mossa le az elemeket enyhén nedves ruhával. Kerülje a vízbe merítést.

FIGYELEM:

Javasolt életkor: 24 hónap +



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Dominantný materiál: drevo, ostatné: nylon
- Počet prvkov v súprave: 16
- Rozmery: 18,5 x 18,5 x 10 cm

CHARAKTERISTIKA:

Čajová súprava nesmie chýbať v každej detskej izbe! Umožňuje vám hrať dom, kaviareň, reštauráciu, piknik a oveľa viac. Dieťa sa môže hrať samo alebo s kamarátmi a čaj sa môže podávať bábikám, plyšovým medvedíkom a rodičom. Súprava je v pestrých farbách, ktoré upútajú pozornosť dieťaťa. Čaj má prísvesok v tvare jahody. Deti sa pri organizovaní čajového večierka pre svojich priateľov, súrodencov či rodičov učia základným sociálnym zručnostiam ako je zdieľanie a komunikácia. Používanie malých prvkov súpravy, ako sú šálky, lyžičky a zalievanie „čaju“, rozvíja presnú motorickú koordináciu.

V cene:

- Podnos
- 2 šálky
- 2 taniere
- 2 lyžičky
- Kanvica s pokrievkou
- Džbán mlieka
- Cukornička s vekom
- 2 čaje
- Oranžová
- Limetka

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA:

- Súprava je určená len na zábavu. Súprava sa nesmie používať na podávanie skutočného jedla alebo nápojov
- Pred každým hraním skontrolujte stav hračky
- Časť pravidelne umývajte jemne navlhčenou handričkou. Vyhnite sa ponoreniu do vody.

POZOR:

Odporúčaný vek: 24 mesiacov +



ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Domineeriv materjal: puit, muu: nailon
- Elementide arv komplektis: 16
- Mõõdud: 18,5 x 18,5 x 10 cm

KARAKTERISTIK:

Teekomplekt on kohustuslik iga lapse toas! See võimaldab teil mängida maja, kohvikut, restorani, piknikut ja palju muud. Laps saab mängida üksi või koos sõpradega ning teed saab serveerida nukkudele, kaisukarudele ja vanematele. Komplekt on erksates värvides, mis köidavad lapse tähelepanu. Teel on maasikakujuline ripats. Lapsed õpivad oma sõpradele, õdedele-vendadele või vanematele teeõhtu korraldamisel põhilisi sotsiaalseid oskusi, nagu jagamine ja suhtlemine. Komplekti väikeste elementide, nagu tassid, lusikad, kasutamine ja "tee" valamine arendab täpset motoorseid koordineerimise oskusi.

KAASAS:

- Salv
- 2 tassi
- 2 plaati
- 2 teelusikatäit
- Kaanega veekeetja
- Piimakann
- kaanega suhkrukauss
- 2 teed
- Oranž
- Laim

REEGLID OHUTUKS KASUTAMISEKS:

- Komplekt on mõeldud ainult meelelahutuseks. Komplekti ei tohi kasutada päris toidu või joogi serveerimiseks
- Enne iga mängimist kontrollige mänguasja seisukorda
- Peske elemente regulaarselt õrnalt niiske lapiga. Vältige vette kastmist.

TÄHELEPANU:

Soovitatav vanus: 24 kuud +



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykitės šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Dominuojanti medžiaga: mediena, kita: nailonas
- Elementų skaičius rinkinyje: 16
- Matmenys: 18,5 x 18,5 x 10 cm

CHARAKTERISTIKA:

Arbatos rinkinys – būtinas kiekvieno vaiko kambaryje! Tai leidžia žaisti namuose, kavinėje, restorane, iškyloje ir daug daugiau. Vaikas gali žaisti vienas arba su draugais, o lėles, meškiukus, tėvelius galima vaišinti arbata. Rinkinys yra ryškių spalvų, kurios patrauks vaiko dėmesį. Arbata turi braškių formos pakabuką. Organizuodami arbatos vakarėlį savo draugams, broliams ir seserims ar tėvams, vaikai išmoka pagrindinių socialinių įgūdžių, tokių kaip dalijimasis ir bendravimas. Naudojant smulkius rinkinio elementus, tokius kaip puodeliai, šaukštai, pilant „arbatą“ lavinama tiksli motorikos koordinacija.

ĮSKAITANT:

- Padėklas
- 2 puodeliai
- 2 lėkštės
- 2 arbatiniai šaukšteliai
- Virdulys su dangteliu
- Pieno šotis
- Cukraus dubuo su dangteliu
- 2 arbatos
- Oranžinė
- Kalkės

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

- Rinkinys skirtas tik pramogoms. Rinkinys negali būti naudojamas tikro maisto ar gėrimų patiekimui
- Prieš kiekvieną žaidimą patikrinkite žaislo būklę
- Reguliariai nuplaukite elementus švelniai drėgna šluoste. Venkite panardinti į vandenį.

DĖMESIO:

Rekomenduojamas amžius: 24 mėn +



LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Dominējošais materiāls: koks, citi: neilons
- Elementu skaits komplektā: 16
- Izmēri: 18,5 x 18,5 x 10 cm

RAKSTUROJUMS:

Tējas komplekts ir obligāts nosacījums katrā bērnistabā! Tas ļauj jums spēlēt māju, kafējnīcu, restorānu, pikniku un daudz ko citu. Bērns var spēlēties viens vai kopā ar draugiem, un tēju var pasniegt lellēm, lācīšiem un vecākiem. Komplekts ir košās krāsās, kas piesaistīs bērna uzmanību. Tējai ir zemeņu formas kulons. Bērni apgūst sociālās pamatprasmes, piemēram, dalīšanos un saziņu, organizējot tējas ballīti saviem draugiem, brāļiem un māsām vai vecākiem. Izmantojot nelielus komplekta elementus, piemēram, krūzes, karotes un uzlejšot "tēju", tiek attīstīta precīza kustību koordinācija.

IEKĻAUTS:

- Paplāte
- 2 tases
- 2 plāksnes
- 2 tējkarotes
- Tējkanna ar vāku
- Piena krūze
- Cukurtrauks ar vāku
- 2 tējas
- Apelsīns
- Laims

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

- Komplekts ir paredzēts tikai izklaidei. Komplektu nedrīkst izmantot īsta ēdiena vai dzēriena pasniegšanai
- Pirms katras rotaļas pārbaudiet rotaļlietas stāvokli
- Regulāri mazgājiet elementus ar maigi mitru drānu. Izvairieties no iegremdēšanas ūdenī.

UZMANĪBU:

Ieteicamais vecums: 24 mēneši +



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Домінуючий матеріал: дерево, інші: нейлон
- Кількість елементів в наборі: 16
- Розміри: 18,5 x 18,5 x 10 см

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Чайний набір обов'язково повинен бути в кімнаті кожної дитини! Це дозволяє грати в будинок, кафе, ресторан, пікнік і багато іншого. Дитина може грати сама або з друзями, а чаєм можна подати ляльок, ведмедиків і батьків. Набір яскравих кольорів, які привернуть увагу дитини. Чай має підвіску у формі полуниці. Під час організації чаювання для своїх друзів, братів і сестер чи батьків діти вчать базовим навичкам спілкування, таким як обмін інформацією та спілкування. Використання дрібних елементів набору, таких як чашки, ложки, наливання «чаю» розвиває точну рухову координацію.

ВКЛЮЧЕНО:

- Піднос
- 2 склянки
- 2 тарілки
- 2 чайні ложки
- Чайник з кришкою
- Молочник
- Цукорниця з кришкою
- 2 чаю
- Апельсин
- Вапно

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Набір призначений виключно для розваги. Набір не можна використовувати для подачі справжньої їжі чи напоїв
- Перед кожною грою перевіряйте стан іграшки
- Регулярно мийте елементи обережно вологою тканиною. Уникайте занурення у воду.

УВАГА:

Рекомендований вік: 24 місяці +



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба
за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено
бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Доминиращ материал: дърво, други: найлон
- Брой елементи в комплекта: 16 бр
- Размери: 18,5 x 18,5 x 10cm

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Сервизът за чай е задължителен в стаята на всяко дете! Позволява ви да играете къща, кафене, ресторант, пикник и много други. Детето може да играе само или с приятели, а чай може да се сервира на кукли, мечета и родители. Комплектът е в ярки цветове, които ще привлекат вниманието на детето. Чаят е с висулка във формата на ягода. Децата учат основни социални умения като споделяне и комуникация, когато организират парти за чай за своите приятели, братя и сестри или родители. Използването на малки елементи от комплекта, като чаши, лъжици и наливане на "чай" развива прецизна двигателна координация.

ВКЛЮЧЕНО:

- Поднос
- 2 чаши
- 2 чинии
- 2 часни лъжички
- Чайник с капак
- Кана за мляко
- Захарница с капак
- 2 чая
- Портокал
- Лайм

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Комплектът е предназначен само за забавление. Комплектът не трябва да се използва за сервиране на истинска храна или напитки
- Преди всяка игра проверявайте състоянието на играчката
- Редовно мийте елементите с леко влажна кърпа. Избягвайте потапяне във вода.

ВНИМАНИЕ:

Препоръчителна възраст: 24 месеца +



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Dominantan materijal: drvo, ostalo: najlon
- Broj elemenata u setu: 16
- Dimenzije: 18,5 x 18,5 x 10 cm

KARAKTERISTIKA:

Servis za čaj mora imati u svakoj dječjoj sobi! Omogućuje vam igranje kuće, kafića, restorana, piknika i još mnogo toga. Dijete se može igrati samo ili s prijateljima, a čaj se može poslužiti lutkama, medvjedićima i roditeljima. Komplet je jarkih boja koje će privući djetetovu pažnju. Čaj ima privjesak u obliku jagode. Djeca uče osnovne društvene vještine kao što su dijeljenje i komunikacija kada organiziraju čajanku za svoje prijatelje, braću i sestre ili roditelje. Korištenje malih elemenata seta, kao što su šalice, žlice i točenje "čaja" razvija preciznu motoričku koordinaciju.

UKLJUČENO:

- Ladica
- 2 šalice
- 2 tanjura
- 2 žličice
- Kuhalo za vodu s poklopcem
- Bokal za mlijeko
- Posuda za šećer s poklopcem
- 2 čaja
- Naranča
- Limeta

PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:

- Set je namijenjen samo za zabavu. Set se ne smije koristiti za posluživanje prave hrane ili pića
- Prije svake igre provjerite stanje igračke
- Elemente redovito perite nježno vlažnom krpom. Izbjegavajte uranjanje u vodu.

PAŽNJA:

Preporučena dob: 24 mjeseca +



SV

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!

Läs följande instruktioner före användning

för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på

framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Dominerande material: trä, andra: nylon
- Antal element i uppsättningen: 16
- Mått: 18,5 x 18,5 x 10 cm

KARAKTERISTISK:

Ett teservis är ett måste i alla barns rum! Det låter dig leka hus, café, restaurang, picknick och mycket mer. Barnet kan leka ensamt eller med vänner, och te kan serveras till dockor, nallar och föräldrar. Setet är i ljusa färger som kommer att dra till sig barnets uppmärksamhet. Teet har ett jordgubbsformat hänge. Barn lär sig grundläggande sociala färdigheter som att dela och kommunicera när de anordnar en tejudning för sina vänner, syskon eller föräldrar. Genom att använda små delar av setet, såsom koppar, skedar och hälla "te" utvecklas exakt motorisk koordination.

INGÅR:

- Bricka
- 2 koppar
- 2 tallrikar
- 2 teskedar
- Vattenkokare med lock
- Mjölkkanne
- Sockerskål med lock
- 2 teer
- Orange
- Lime

REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING:

- Setet är endast avsett för skoj. Setet får inte användas för att servera riktig mat eller dryck
- Kontrollera leksakens skick före varje lek
- Tvätta elementen regelbundet med en lätt fuktad trasa. Undvik nedsänkning i vatten.

UPPMÄRKSAMHET:

Rekommenderad ålder: 24 månader +



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Κυρίαρχο υλικό: ξύλο, άλλα: νάilon
- Αριθμός στοιχείων στο σετ: 16
- Διαστάσεις: 18,5 x 18,5 x 10cm

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Ένα σετ τσαγιού είναι απαραίτητο σε κάθε παιδικό δωμάτιο! Σας επιτρέπει να παίξετε σπίτι, καφετέρια, εστιατόριο, πικνίκ και πολλά άλλα. Το παιδί μπορεί να παίξει μόνο του ή με φίλους και μπορεί να σερβιριστεί τσάι σε κούκλες, αρκουδάκια και γονείς. Το σετ είναι σε έντονα χρώματα που θα τραβήξουν την προσοχή του παιδιού. Το τσάι έχει μενταγιόν σε σχήμα φράουλας. Τα παιδιά μαθαίνουν βασικές κοινωνικές δεξιότητες όπως η ανταλλαγή και η επικοινωνία όταν οργανώνουν ένα πάρτι τσαγιού για τους φίλους, τα αδέρφια ή τους γονείς τους. Η χρήση μικρών στοιχείων του σετ, όπως φλιτζάνια, κουτάλια, και η έκχυση "τσαγιού" αναπτύσσει τον ακριβή κινητικό συντονισμό.

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ:

- Δίσκος - σχάρα
- 2 κούπες
- 2 πιάτα
- 2 κουταλάκια του γλυκού
- Βραστήρας με καπάκι
- Κανάτα γάλατος
- Ζαχαριέρα με καπάκι
- 2 τσάγια
- Πορτοκαλί
- Ασβέστης

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ:

- Το σετ προορίζεται μόνο για διασκέδαση. Το σετ δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για να σερβίρετε αληθινό φαγητό ή ποτό
- Πριν από κάθε παιχνίδι, ελέγξτε την κατάσταση του παιχνιδιού
- Πλένετε τα στοιχεία τακτικά με ένα απαλά υγρό πανί. Αποφύγετε τη βύθιση στο νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προτεινόμενη ηλικία: 24 μηνών +

